ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 21.11.1996
COM(96) 594 τελικό

96/0280 (COD)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί τροποποιήσεως των οδηγιών του Συμβουλίου 76/116/ΕΟΚ, 80/876/ΕΟΚ, 89/284/ΕΟΚ και 89/530/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα λιπάσματα

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

Αιτιολογική Έκθεση

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Η οδηγία του Συμβουλίου 76/116/ΕΟΚ, της 18ης Δεκεμβρίου 1975 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα λιπάσματα[1] υφίσταται συντακτική κωδικοποίηση (η Επιτροπή θα υποβάλλει τη σχετική πρόταση εντός ολίγου στο Συμβούλιο).

1.2. Η οδηγία 76/116/ΕΟΚ προβλέπει ότι η αναφορά "λίπασμα ΕΟΚ" μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα λιπάσματα που ανήκουν σε κάποιον από τους τύπους λιπασμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι και ανταποκρίνονται στις υποχρεώσεις που καθορίζονται από την οδηγία αυτή και από τα παραρτήματά της Ι έως ΙΙΙ. Η αναφορά αυτή επιβάλλεται να εμφανίζεται σε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα, τις συσκευασίες ή τις ετικέτες των προϊόντων αυτών. Εφόσον τηρούνται οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύσουν, να περιορίσουν ή να παρεμποδίσουν, για λόγους σύστασης, ταυτοποίησης, σήμανσης και συσκευασίας την κυκλοφορία στην αγορά των λιπασμάτων που διαθέτουν την εν λόγω αναφορά.

Μετά από την έγκριση της ως άνω οδηγίας, το Συμβούλιο ενέκρινε και τις εξής οδηγίες για τα λιπάσματα, οι οποίες επίσης περιέχουν την αναφορά "λίπασμα ΕΟΚ":

- Οδηγία 80/876/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα απλά λιπάσματα με βάση το νιτρικό αμώνιο υψηλής περιεκτικότητας σε άζωτο[2].
- Οδηγία 89/284/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Απριλίου 1989 με την οποία συμπληρώνεται και τροποποιείται η οδηγία 76/116/ΕΟΚ για το ασβέστιο, το μαγνήσιο, το νάτριο και το θείο στα λιπάσματα[3].
- Οδηγία 89/530/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1989 με την οποία συμπληρώνεται και τροποποιείται η οδηγία 76/116/ΕΟΚ για τα ιχνοστοιχεία βόριο, κοβάλτιο, χαλκός, σίδηρος, μαγκάνιο, μολυβδένιο και ψευδάργυρος στα λιπάσματα[4].

1.3. Η συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση αντικατέστησε τους όρους "Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα" από τους όρους "Ευρωπαϊκή Κοινότητα". Εις το εξής θα πρέπει να ισχύσει ο ίδιος κανόνας για την ως άνω αναφορά "λίπασμα ΕΟΚ" που προαναφέρθηκε.

Ακόμη κι αν κάτι ανάλογο θεωρηθεί απλώς και μόνο ως τυπική τροποποίηση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να τη μεταφέρουν σε εθνικό δίκτυο προκειμένου να

---

1 ΕΕ L αριθ. 24 της 30ης Ιανουαρίου 1976, σ.21
2 ΕΕ L 250 της 23 Σεπτεμβρίου 1980, σ.7
3 ΕΕ L 111, της 22ας Απριλίου 1989, σ.34
4 ΕΕ L 281 της 30ης Σεπτεμβρίου 1989, σ.116

χρησιμοποιηθεί η αναφορά "λίπασμα ΕΚ" αντί της αναφοράς "λίπασμα ΕΟΚ" στα συνοδευτικά έγγραφα, τις συσκευασίες ή τις ετικέτες των λιπασμάτων που ανταποκρίνονται στους προαναφερθέντες όρους. Εξάλλου, η τροποποίηση αυτή θα μπορούσε να έχει οικονομικές επιπτώσεις για τις εταιρείες εφόσον οι ετικέτες και οι συσκευασίες θα έπρεπε να ενημερωθούν αμέσως. Κατά συνέπεια κρίνεται σκόπιμο να καθορισθεί μια μεταβατική περίοδος κατά την οποία να εξακολουθήσει να επιτρέπεται η χρησιμοποίηση της αναφοράς "λίπασμα ΕΟΚ".

Για τους λόγους αυτούς και δεδομένου ότι οι κωδικοποιημένες οδηγίες θεωρείται ότι ήδη έχουν μεταφερθεί σε εθνικό δίκαιο εντός των θεσπισθεισών προθεσμιών, θα ήταν αδύνατο να ενταχθεί αυτή η τροποποίηση στη συντακτική κωδικοποίηση απλά και μόνο ως τυπική τροποποίηση.

Ως εκ τούτου, η παρούσα πρόταση τροποποιεί τις προαναφερθείσες οδηγίες του Συμβουλίου αντικαθιστώντας την αναφορά "λίπασμα ΕΟΚ" με την αναφορά "λίπασμα ΕΚ".

1.4. Προβλέπεται ότι μετά από την έγκριση της παρούσας πρότασης εκ μέρους του Συμβουλίου, η τροποποίηση θα ενσωματωθεί στην πρόταση συντακτικής κωδικοποίησης που μέχρι τότε θα έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο.

Δεν υπάρχει καμία επίπτωση όσον αφορά την επικουρικότητα δεδομένου ότι η πρόταση βασίζεται στο 'Αρθρο 43 της συνθήκης ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και κατά συνέπεια εμπίπτει αποκλειστικά και μόνο στις αρμοδιότητες της Κοινότητας. Επιπλεόν, η πρόταση κρίνεται συμβατή με την αρχή της αναλογικότητας που αναφέρεται στο 3ο εδάφιο του 'Αρθρου 3Β της προαναφερθείσας συνθήκης, δεδομένου ότι αφορά αποκλειστικά και μόνο την προσαρμογή της ήδη υφιστάμενης ορολογίας προς την ορολογία που καθιερώνει η συνθήκη για την Ευρωπαϊκή 'Ενωση.

2. ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΟΦΕΛΟΥΣ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΟΔΗΓΙΑΣ

2.1. Κόστος

2.1.1. Επιπτώσεις

Οι επιπτώσεις του παρόντος σχεδίου οδηγίας στο κόστος σχετίζονται με την ενημέρωση των ετικετών για τα λιπάσματα που στο εξής θα πρέπει να χαρακτηρίζονται ως "λιπάσματα ΕΚ". Δεν προβλέπεται κανένα άλλο είδος περαιτέρω κόστος.

2.1.2. Κόστος

Το κόστος που σχετίζεται με την υλοποίηση του παρόντος σχεδίου οδηγίας είναι αποκλειστικά και μόνο τεχνικό κόστος και αφορά την υποκατάσταση των ετικετών. Οι εταιρίες που έχουν ήδη βάλει ετικέτες σε αποθηκευμένα προϊόντα μπορούν να εκμεταλλευτούν την προβλεπόμενη μεταβατική περίοδο προσαρμογής στη νέα κατάσταση προκειμένου να αποφύγουν το κόστος που συνεπάγεται η διόρθωση των ετικετών.

2.2. Οφέλη

Η υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας μπορεί να αποδειχθεί επωφελής διότι καταργεί οιεσδήποτε αμφιβολίες όσον αφορά τη δυνατότητα ελεύθερης κυκλοφορίας των λιπασμάτων ΕΟΚ εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ενδεχομένως θα μπορούσαν να δημιουργηθούν λόγω της χρήσης του παρωχημένου χαρακτηρισμού.

3. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ

Το σχέδιο αναθεώρησης συζητήθηκε στις συνεδρίασεις της ομάδας εργασίας για τα λιπάσματα στις οποίες ήταν επίσης παρόντες εκπρόσωποι των αντιστοίχων βιομηχανικών κλάδων (EFMA, Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Λιπασμάτων). Ελήφθη επίσης υπόψη η γνώμη του οργανισμού αυτού, ιδίως όσον αφορά την περίοδο που επιβάλλεται να δοθεί στην βιομηχανία προκειμένου να προσαρμοστεί στη νέα κατάσταση.

4. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ

Προτείνεται η πλήρης υποκατάσταση του όρου "λιπάσματα ΕΟΚ" από τους όρους "λίπασμα ΕΚ" σε ότι αφορά τις εξής οδηγίες του Συμβουλίου:

- 76/116/ΕΟΚ
- 80/876/ΕΟΚ
- 89/284/ΕΟΚ
- 89/530/ΕΟΚ

5. ΝΟΜΙΚΟ ΥΠΟΒΑΘΡΟ

Σύμφωνα με το Άρθρο Ζ της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο όρος "Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα" αντικαθιστάται από τον όρο "Ευρωπαϊκή Κοινότητα". Τα αρχικά "ΕΟΚ" ως εκ τούτου αντικαθιστώνται από τα αρχικά "ΕΚ".

Ζ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σύμφωνα με το 'Αρθρο 100Α της Συνθήκης, ισχύει η διαδικασία συναπόφασης. Θα πραγματοποιηθούν επίσης διαβουλεύσεις με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως των οδηγιών του Συμβουλίου 76/116/ΕΟΚ, 80/876/ΕΟΚ, 89/284/ΕΟΚ και 89/530/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα λιπάσματα

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100Α,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[2],

η οποία γνωμοδοτεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της Συνθήκης[3]·

Εκτιμώντας:

ότι, στο άρθρο Ζ της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η διατύπωση "Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα" έχει αντικατασταθεί από τη διατύπωση "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"· ότι σκόπιμο είναι συνεπώς να αντικατασταθεί η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" από την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ"·

ότι η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" εμφαίνεται σε ορισμένες διατάξεις της οδηγίας 76/116/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1975, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών περί λιπασμάτων[4], της οδηγίας 80/876/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1980, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα απλά λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο και είναι υψηλής περιεκτικότητας σε άζωτο[5], της οδηγίας 89/284/ΕΟΚ του Συμβουλίου , της 13ης Απριλίου 1989, περί συμπληρώσεως και τροποποιήσεως της οδηγίας 76/116/ΕΟΚ αναφορικά με το ασβέστιο, το μαγνήσιο, το νάτριο και το θείο που περιέχονται στα λιπάσματα[6] και της οδηγίας 89/530/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1989, περί συμπληρώσεως και τροποποιήσεως της οδηγίας 76/116/ΕΟΚ αναφορικά με τα ολιγοστοιχεία βόριο, κοβάλτιο, χαλκό, σίδηρο, μαγγάνιο, μολυβδαίνιο και ψευδάργυρο που περιέχονται στα λιπάσματα· ότι συνεπώς η ένδειξη "λίπασμαΕΟΚ" είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί στις διατάξεις των ανωτέρω οδηγιών με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ" ·

ότι οι παραγωγοί αποθηκεύουν συνήθως συσκευασίες, ετικέτες και συνοδευτικά έγγραφα σε μεγάλες ποσότητες και ότι η αντικατάσταση της ένδειξης υπάρχει κίνδυνος να δημιουργήσει πρόσθετες δαπάνες στους παραγωγούς εάν τεθεί αμέσως σε εφαρμογή· ότι είναι συνεπώς σκόπιμο να καθοριστεί μια μεταβατική περίοδος κατά την οποία να μπορούν ακόμη να χρησιμοποιούνται συσκευασίες, ετικέτες και συνοδευτικά έγγραφα που φέρουν την παλαιά ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ",

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

1
2
3
4 ΕΕ L 24, 30 Ιανουαρίου 1976, σελ. 21· οδηγία όπως συμπληρώθηκε και τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 89/530/ΕΟΚ (ΕΕ L 281, 30 Σεπτεμβρίου 1989, σελ. 116)
5 ΕΕ L 250, 23 Σεπτεμβρίου 1980, σελ. 7
6 ΕΕ L 111, 22 Απριλίου 1989, σελ. 34

Άρθρο 1

1. Η οδηγία 76/116/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Στο άρθρο 1, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

β) Στο άρθρο 2, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

γ) Στο άρθρο 7, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

δ) Στο άρθρο 8 παράγραφος 1, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

ε) Στο παράρτημα ΙΙ υπό 1 α), η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

2. Η οδηγία 80/876/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Στο άρθρο 2, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

β) Στο άρθρο 4, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

γ) Στο άρθρο 6, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

δ) Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

ε) Στο άρθρο 7 παράγραφος 3, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

3. Η οδηγία 89/284/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Στο άρθρο 1, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

β) Στο άρθρο 2, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

γ) Στο άρθρο 4, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

δ) Στο άρθρο 6 υπό α), η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

ε) Στο άρθρο 9 παράγρ. 1 και 2, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

4. Η οδηγία 89/530/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

β) Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

γ) Στο άρθρο 2, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

δ) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

ε) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 υπό β), η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

στ) Στο άρθρο 4 υπό α), η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

ζ) Στο άρθρο 6, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

η) Στο παράρτημα, κεφάλαια Γ και Δ, η ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" αντικαθίσταται με την ένδειξη "λίπασμα ΕΚ".

Άρθρο 2

Οι παλαιές συσκευασίες, ετικέτες και συνοδευτικά έγγραφα με την ένδειξη "λίπασμα ΕΟΚ" μπορούν να χρησιμοποιούνται ακόμη έως 31.12.1998.

Άρθρο 3

1. Το αργότερο έως 01.07.1998 τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τις αναγκαίες για συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία εντός δωδεκαμήνου από της εκδόσεώς της και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

   Οι ως άνω εκδιδόμενες διατάξεις εμπεριέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από μια τέτοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι σχετικές με την παραπομπή αυτή ρυθμίσεις θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή όλες τις διατάξεις εσωτερικού δικαίου που εκδίδουν σε σχέση με την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από της δημοσίευσεώς της στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Για το Συμβούλιο

Έγινε στις Βρυξέλλες

Για το Κοινοβούλιο

ISSN 0254-1483

COM(96) 594 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR 06 03 02

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-591-GR-C

ISBN 92-78-11648-3

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο